

I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	FISCAL NOTES	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	NOTES
127-37 (COR) As substituted; and amended in the Committee of the Whole	Therese M. Terlaje	AN ACT RELATIVE TO AUTHORIZING I MAGA'HÁGAN GUÁHAN TO UTILIZE NO MORE THAN FIFTY MILLION DOLLARS (\$50,000,000) FROM FY 2023 GENERAL FUND APPROPRIATIONS FOR EXPENSES RESULTING FROM CIVIL DEFENSE, PUBLIC SAFETY OR HEALTH CARE EMERGENCIES RESULTING FROM TYPHOON MAWAR.	5/26/23 8:00 a.m.						
	SESSION DATE		DATE PASSED	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW NO.	DATE SIGNED	NOTES	
	5/30/23	AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'HÁGAN GUÁHAN TO UTILIZE UP TO FIFTY MILLION DOLLARS (\$50,000,000) FROM THE GENERAL FUND FOR EMERGENCY RESPONSE EXPENSES IN RESPONSE TO TYPHOON MAWAR.	5/31/23	5/31/23	6/12/23	37-17	5/31/23	Received: 5/31/23 Messages and Communications Doc. No. 37GL-23-0555	

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HÁGAN GUÁHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

Transmitted via email to: speaker@guamlegislature.org

May 31, 2023

HONORABLE THERESE M. TERLAJE, *Speaker*

I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guáhan

37th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

37GL-23-0555
**OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE**

05 31 2023

Time: 8:28 PM

Received: 


Re: Substitute Bill No. 127-37 (COR) - AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'HÁGAN GUÁHAN TO UTILIZE UP TO FIFTY MILLION DOLLARS (\$50,000,000) FROM THE GENERAL FUND FOR EMERGENCY RESPONSE EXPENSES IN RESPONSE TO TYPHOON MAWAR

Hafa Adai Madame Speaker,

Our people have overcome centuries of adversity in modern times, ranging from the ravages of war to the devastation of natural disasters that would have destroyed other communities. We have never succumbed to these challenges. We have always found our way back, because our path is lit by the unconquerable spirit, compassion, resilience and fortitude of our people. These qualities have led us out of every calamity that has come to our shores, and they will lead us out of this one.

Already our people are hard at work to rebuild our island. Bill 127-37 will help get us there faster, ensuring our government has the resources to respond to the immediate needs of our community. Six days out from the most devastating typhoon our island has experienced in decades, our recovery efforts are yielding strong results. Power and water are in the process of being safely and methodically restored to our island, with more substations and wells coming online every day. Through the work of our mayors, our Department of Public Works, and the initiative of our people, debris has been cleared from the roads. The Guam National Guard and the Guam Police Department have joined forces to ensure our people are safe on our roads. Federal Emergency Management Agency leadership and personnel are already on Guam to help fill gaps in our existing resources and make the necessary assessments to push aid out to those in our community whose homes and lives were impacted by Typhoon Mawar. The USS Nimitz aircraft carrier has been deployed to Guam to assist with clearing waterways and facilities. Help is also pouring in from humanitarian organizations including the American Red Cross, and from our friends around the country and the world.

As our Mawar response forges ahead, I want to thank all of our first responders, who have stepped away from their personal needs and stepped up for their island during this difficult time. I ask that

RECEIVED
6/1/23 9:45


To: Therese M. Terlaje, *Speaker*, 37th Guam Legislature
Fr: Lourdes A. Leon Guerrero, *Governor of Guam*
Date: May 31, 2023
Re: Substitute Bill No. 127-37 (COR) nka P.L. 37-17

Page 2 of 2

our people continue to be patient and compassionate with yourselves, with each other, and with the hardworking public servants doing the work of recovery. We accomplish more together than we ever will alone. I have every confidence that our community, united in purpose, will persevere.

I hereby sign Substitute Bill No. 127-37 (COR) into law as *Public Law 37-17*.

Senseremente,



LOURDES A. LEON GUERRERO

Maga'hågan Guåhan

Governor of Guam

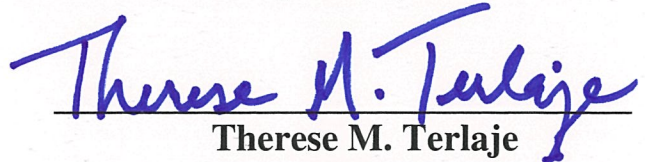
Enclosure: Substitute Bill No. 127-37 (COR) *nka P.L. No. 37-17*

cc via email: *Honorable* Joshua F. Tenorio, *Sigundo Maga'låhen Guåhan*, Lt. Governor of Guam
Compiler of Laws

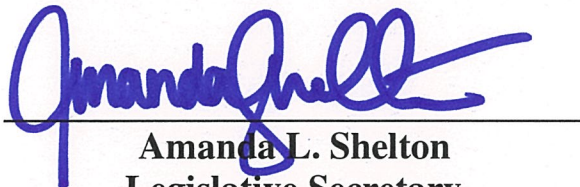
I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2023 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN*

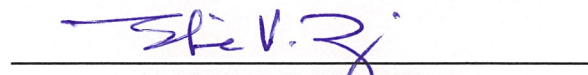
This is to certify that **Substitute Bill No. 127-37 (COR)**, "AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN* TO UTILIZE UP TO FIFTY MILLION DOLLARS (\$50,000,000) FROM THE GENERAL FUND FOR EMERGENCY RESPONSE EXPENSES IN RESPONSE TO TYPHOON MAWAR," was on the 31st day of May 2023, duly and regularly passed.


Therese M. Terlaje
Speaker

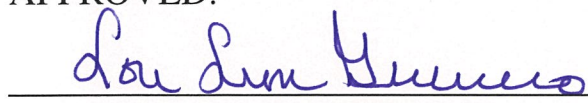
Attested:


Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 31st day of May,
2023, at 4:11 o'clock P.M.


Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:


Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 5/31/2023

Public Law No. 37-17

2023-19331
RCVD AT CENTRAL FILES
MAY 31 '23 PM 4:11

Elaine Tajalle

I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2023 (FIRST) Regular Session

Bill No. 127-37 (COR)

As substituted; and amended
in the Committee of the Whole.

Introduced by:

Therese M. Terlaje
Chris Barnett
Frank Blas, Jr.
Joanne Brown
Christopher M. Dueñas
Thomas J. Fisher
Jesse A. Lujan
Tina Rose Muña Barnes
William A. Parkinson
Sabina Flores Perez
Roy A.B. Quinata
Joe S. San Agustin
Dwayne T.D. San Nicolas
Amanda L. Shelton
Telo T. Taitague

**AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN* TO
UTILIZE UP TO FIFTY MILLION DOLLARS
(\$50,000,000) FROM THE GENERAL FUND FOR
EMERGENCY RESPONSE EXPENSES IN RESPONSE
TO TYPHOON MAWAR.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Emergency Expenses.** Notwithstanding any other provision or
3 law, and in addition to the authority granted in Title 5 Guam Code Annotated §
4 22402 and in Public Law 36-107, *I Maga'hågan Guåhan* [the Governor] is
5 authorized to utilize up to Fifty Million Dollars (\$50,000,000) from the General

1 Fund for emergency response expenses in response to Typhoon Mawar, including
2 but not limited to expenses related to safety and security; food, water, and sheltering;
3 health and medical; energy; communications; transportation; and hazardous
4 materials. Individual Assistance is specifically authorized for use of funds
5 appropriated herein, and *I Maga'håga* shall coordinate with the Federal Emergency
6 Management Authority and the American Red Cross to compile survey data for the
7 individual assistance determinations. *I Maga'håga* shall further disburse One
8 Hundred Thousand Dollars (\$100,000) from the funds appropriated herein to each
9 mayor, who may utilize such monies for the purposes identified above. Mayors shall
10 report any expenditure of funds provided herein to *I Maga'håga* and *I Liheslaturan*
11 *Guåhan* [the Legislature] within thirty (30) days after such transactions. *I*
12 *Maga'håga* shall provide a written report of any expenditure of funds provided in
13 this Act, other than the expenditures by the Mayors, to *I Liheslaturan Guåhan* and
14 the Public Auditor within twenty (20) days after the end of the month beginning with
15 May 2023. Appropriations made herein may be expended provided that it does not
16 negatively impact the current operational needs of the Executive Branch.

17 **Section 2. Reporting Requirement.** The written report should contain
18 sufficient detail of expenditures to qualify for federal reimbursement as allowed
19 through the emergency declaration resulting from Typhoon Marwar. The
20 Department of Administration shall work with the Office of the Public Auditor to
21 ensure these emergency expenditures are reported properly and meet the
22 requirements for reimbursement.

23 **Section 3. Reimbursements.** Such reimbursements by the federal
24 government as a result of the expenditures allowed herein shall be immediately
25 deposited into the General Fund upon receipt by *I Maga'hågan Guåhan*, the
26 Department of Administration or any other instrumentality of the government of
27 Guam and shall not be subject to further transfer authority.

1 **Section 4. Effective Date.** This Act shall be effective immediately.